

# **INFLUENCE DE MÉDIA CARTES DE QUARTET DANS LA COMPÉTENCE DE PRODUCTION ORALE AUX ÉTUDIANTS DU PREMIER SEMESTRE À UNIVERSITAS NEGERI MEDAN**

**Siti Rahmadani Nst**  
**Dr. Zulherman, M.M.,M.Pd.**  
**Nurilam Harianja, S.Pd.,M.Hum.**  
Département des langues Étrangères  
Faculté des Langues et des Arts  
Universitas Negeri Medan  
Mèl: [rahmadaninasution12@gmail.com](mailto:rahmadaninasution12@gmail.com)

## **RÉSUMÉ**

**Siti Rahmadani Nst, 2142131009. Influence de Média Cartes de Quartet dans La Competence de Production Orale Aux Étudiants du Premier Semestre A Universitas Negeri Medan Mémoire. Section Française, Département des Langues Étranger, Faculté de Lettre et d'Arts. Universitas Negeri Medan. 2019.**

Cette recherche vise à déterminer les différences de capacité de production orale des étudiants entre deux classes d'étudiants de langue française un utilisant de média carte quartet, à savoir la classe expérimentale totalisant 23 étudiants et la classe de contrôle un utilisant de média du livre totalisant 22 étudiants. les résultats obtenus dans l'étude entre la classe de contrôle et la classe expérimentale qui se trouve dans la note moyenne au pré-test controle 56, et il y a 3 étudiants (13,6%) qui ont réussi et 19 étudiants (86,4%) ne sont pas réussi. et le score moyen au pré-test expérimental 59,et il y a 4 étudiants (17,3%) qui ont réussi et 19 étudiants (82,6%) ne sont pas réussi. ensuite, le score moyen dans la classe de contrôle post-test était de 71,00,et il y a 10 étudiants (45,4%) qui ont réussi et 12 étudiants (54,4%) ne sont pas réussi. et le score moyen de la classe expérimentale post-test 80,00 et il y a 20 étudiants (86,9%) qui ont réussi et 3 étudiants (13,4%) ne sont pas réussi. Basé sur de la moyenne dans le post-test, on peut constater qu'il existe une différence significative dans la capacité de parole des étudiants utilisant le quatuor de médias qui appartient à la classe de contrôle est de 71,00 et que la valeur de la classe expérimentale est de 80,00. On peut donc en conclure que la carte de curé peut améliorer les compétences de parole des étudiants du premier semestre à Universitas Negeri Medan.

**Mots Clés :** *Influence, média, carte de quartet, production orale*

## ABSTRAK

**Siti Rahmadani Nst, 2142131009. Influence de Média Cartes de Quartet dans La Competence de Production Orale Aux Étudiants du Premier Semestre A Universitas Negeri Medan Mémoire. Section Française, Département des Langues Étrangère, Faculté de Lettre et d'Arts. Universitas Negeri Medan. 2019.**

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui perbedaan kemampuan berbicara mahasiswa antara dua kelas mahasiswa bahasa perancis yang menggunakan media kartu kuartet yaitu kelas eksperimen berjumlah 23 mahasiswa dengan kelas kontrol yang menggunakan media buku berjumlah 22 mahasiswa. hasil yang di dapat dalam penelitian antara kelas kontrol dan kelas eksperimen yaitu pada pre-test kelas kontrol terdapat nilai rata-rata mahasiswa 56, ada 3 mahasiswa ( 13,6%) yang telah berhasil dan 19 siswa mahasiswa ( 86,4%) tidak berhasil. dan skor rata-rata pada pre-test eksperimen 59, ada 4 mahasiswa (17,3%) yang berhasil dan 19 mahasiswa (82,6%) tidak berhasil. kemudian nilai rata-rata pada post-test kelas kontrol 71,00 dan ada 10 (45,4%) yang berhasil dan 12 (54,4%) tidak berhasil. dan skor rata-rata pada post-test kelas eksperimen 80,00, ada 20 mahasiswa (86,9%) yang berhasil dan 3 mahasiswa (13,4%) tidak berhasil. Berdasarkan rata-rata dalam post-test dapat dilihat bahwa terdapat perbedaan yang signifikan pada kemampuan berbicara mahasiswa menggunakan media kartu kuartet yaitu dari kelas kontrol adalah 71,00 dan nilai dari kelas eksperimen adalah 80,00. dengan demikian dapat disimpulkan bahwa kartu kuartet dapat meningkatkan kemampuan berbicara mahasiswa semester satu di Universitas Negeri Medan.

**Kata Kunci :** *Pengaruh, media, kartu kuartet, berbicara.*

## INTRODUCTION

La langue est l'élément le plus important de la vie humaine pour communiquer, interagir et exprimer des opinions et des pensées. À l'ère de la mondialisation, il est indispensable de maîtriser les langues étrangères, car ces dernières sont un moyen de communication et une liaison entre les nations. L'importance de parler non seulement dans le but de transmettre des pensées et des sentiments aux autres, mais est très importante pour le développement de la vie humaine avec la culture.

Pour améliorer la maîtrise des langues étrangères, les professeurs de

français continuent de s'efforcer d'améliorer la qualité de leur enseignement, l'une des méthodes utilisées pour améliorer la qualité de l'enseignement au moyen d'un média d'apprentissage optimal. Les médias d'apprentissage sont une partie liée aux méthodes et aux stratégies du système d'apprentissage.

Outre la structure de la grammaire, la prononciation de la langue et l'utilisation de mots ont également une grande influence sur la parole. Si la disposition de la grammaire est bonne, mais que l'utilisation des mots n'est pas correcte, le

son est inacceptable ou n'a pas de sens. Les compétences de parler ne peuvent pas être maîtrisées automatiquement par les étudiants, mais doivent être effectuées régulièrement afin que les étudiants puissent s'exprimer plus facilement en parlant. Après avoir de l'observation et des entretiens à la section française, les étudiants constaté que certains étudiants avaient des résultats médiocres lorsqu'ils parlaient bien ou qu'ils ont beaucoup d'erreurs en production orale.

La faible capacité d'écrire des élèves peut être vue dans la liste des résultats des tests des étudiants

**Tableau 1.1**

**Résultat du test de production orale des étudiants française du premier semestre 2018/2019 à Unimed**

<b>No.</b>	<b>Les Notes</b>	<b>La Fréquence</b>	<b>La Pourcentage</b>
1.	90 – 100	5	20 %
2.	80 – 89	3	13 %
3.	70 – 79	6	25 %
4	0 – 69	10	42 %
	Totale	24	100 %

Basé sur ce tableau au-dessus, il se trouve le résultat montrent qu'il y a 24 étudiants (25%) qui ont la valeur 70 – 79 et il y a 10 étudiants qui ont la valeur 0-69, il montre qu'ils compétent. On peut conclure que la plupart des étudiants ne maîtrisent pas la production orale. Les facteurs qui deviennent un problème pour la capacité de parler ci-dessus que les étudiants ont encore des difficultés à utiliser la structure grammaticale et le vocabulaire et que la prononciation l'aisance et la compréhension de la production orale des étudiants sont encore faibles.

## **RECOURS AUX THÉORIQUES**

La production orale permet de transmettre de l'information en utilisant les mots ou les phrases. La compétence de production orale est la capacité d'exprimer l'opinion ou la pensée et les sentiments à quelqu'un ou en groupe verbalement. La production orale est très importante dans l'apprentissage de la langue. L'enseignement d'une langue étrangère donne rarement l'occasion aux apprenants de pratiquer leur compétence orale. Selon Bellenger dans Eviyanti (2012 : 110) " La production orale est un aiguillon capital de plusieurs enjeux de la vie : la qualité de nos relations humaines, la mise en valeur de notre compétence professionnelle, notre propre développement personnel comme

notre compétence professionnelle notre équilibre psychique, notre ascendant et notre aptitude à persuader”. Selon Tarigan (2007 : 11) “ *Berbicara adalah kemampuan mengucapkan bunyi-bunyi artikulasi atau kata-kata untuk mengekspresikan, menyatakan serta menyampaikan pikiran, gagasan dan perasaan*”. On peut dire que, la capacité à prononcer les sons d’articulation ou de mot pour exprimer, transmettre des pensées, des idées et des sentiments.

Le médias dans l’apprentissage est très influent sur le succès de l’apprentissage. Selon Gagne (dans Sadiman 2003 : 6) *media adalah berbagai jenis komponen dalam lingkungan siswa yang dapat merangsangnya untuk belajar*. C’est-à-dire affirme que les médias sont différents types de composants de l’environnement étudiant qui peuvent les stimuler. Ensuite, *Gerlach et Ely (dans Arsyad 2008 :3) media apabila dipahami secara garis besar adalah manusia, materi, atau kejadian yang membangun kondisi yang membuat siswa mampu memperoleh pengetahuan, keterampilan atau sikap*. C’est-à-dire a déclaré que les médias, lorsqu’ils sont compris dans leurs grandes lignes, sont des événements humains, matériels ou qui créent les conditions permettant aux étudiants d’acquérir des connaissances, des compétences ou des attitudes. Basé sur de

ces résultats, on peut conclure que les médias sont tous des outils physiques capables de présenter des messages pour encourager les étudiants à apprendre et à acquérir des connaissances, des compétences ou des attitudes.

Selon Dauviller dan Hillrech ( dans Zulfikar 2017) *permainan kartu kuartet adalah permainan yang awal mulanya dikembnagkan sebagai media pembelajaran yang merupakan salah satu jenis permainan diantara memo, domino, quartet, listen/dialogspiele, kim-spiele yang dapat dijadikan sebagai media pembelajaran kosakata*. C’est-à-dire le jeu cartes de quartet est un jeu qui a été développé à l’origine en tant que média d’apprentissage. Il s’agit d’un type de jeu entre mémos, dominos, quartet, écoute/ dialogue, kim-spiele qui peut être utilisé comme média d’apprentissage du vocabulaire. Selon Agustika (dans Zulfikar 2017) *menguraikan bahwa permainan kartu quartet adalah sejenis permainan kartu bergambar dengan judul gambar ditulis pada bagian atas kartu dan tulisan nya diperbesar / dipertebal. Judul ini merupakan tema dari kartu quartet. Sedangkan di atas gambar terdapat kata-kata yakni dua baris di bagian kanan dan dua baris di bagian kiri. Salah satu dari empat kata tersebut mengacu kepada gambar yang terdapat di bawah kata tersebut dan biasanya berwarna lain atau*

*digaris bawah dari keempat kata yang terdapat pada bagian atas kartu. C'est-à-dire Le jeu de cartes de Quartet est une sorte de jeu de cartes avec le titre de l'image écrit en haut de la carte et l'écriture est agrandie / épaissie. Ce titre est le thème de la carte de quartet. Au-dessus de l'image, il y a des mots, à savoir deux lignes à droite et deux lignes à gauche. L'un des quatre mots fait référence à l'image située en dessous du mot et est généralement d'une autre couleur ou souligné des quatre mots figurant en haut de la carte.*

Basé sur des opinions ci-dessus, on peut conclure que le jeu de cartes quartet est un jeu de cartes composé d'un certain nombre de cartes illustrées avec des thèmes prédéterminés.

## MÉTHODOLOGIE

La méthode utilisée dans cette recherche est la recherche *Quasi expérimente* avec la forme *Contrôl Group Pretest-Posttest Design* en modèle quantitative. Le but de la recherche expérimente est d'enquêter sur la présence ou l'absence de relations causales et quelle est la relation de causalité en donnant certains traitements dans certains groupes de contrôle en comparaison.

Sugiyono (2015 : 107 ) '*metode penelitian eksperimen adalah sebuah metode yang digunakan untuk mencari*

*pengaruh sebuah perlakuan tertentu terhadap objek-objek yang ingin diteliti dalam kondisi yang terkendalikan. Adapun tujuan dari penelitian eksperimen yaitu untuk menyelidiki ada tidaknya hubungan sebab akibat serta berapa besar hubungan sebab akibat tersebut dengan cara memberikan perlakuan-perlakuan tertentu pada beberapa kelompok kontrol pada perbandingan.'* C'est-à-dire, la méthode d'expérimente est une méthode utilisée pour trouver l'influence d'un traitement particulier des objets à étudier dans des conditions contrôlées. Le but de la recherche expérimente est d'enquêter sur la présence ou l'absence de relations causales et quelle est la relation de causalité en donnant certains traitements dans certains groupes de contrôle en comparaison.

La conception de cette recherche est décrite dans le modèle de tableau d'Arikunto (2013 : 125).

**Tableau 1.1**

### **La conception expérimentale de Groupe de Control de Pre-test Post-test Design.**

<b>La Group e</b>	<b>Pretes t</b>	<b>Traitemen t</b>	<b>Posttes t</b>
<b>E</b>	<b>O<sub>1</sub></b>	<b>X<sub>1</sub></b>	<b>O<sub>2</sub></b>
<b>K</b>	<b>O<sub>3</sub></b>	<b>X<sub>2</sub></b>	<b>O<sub>4</sub></b>

Explication :

$O_1$  = Le test initial est utilisé pour déterminer la capacité des étudiants avant de recevoir le traitement.

$O_2$  = Le test final (post-test) est utilisé pour déterminer la capacité des étudiants après avoir le traitement.

$X_1$  = Un traitement utilisant le média carte de quartet pour améliorer la production orale des étudiants de français.

$X_2$  = Un traitement utilisant le média manuel ( conventionnel ) pour améliorer la production orale des étudiants de français.

## RÉSULTAT DE LA RECHERCHE

Le résultat de cette recherche est la compétence de production orale, basé sur le tableau de résultat on peut voir que la note moyenne au pré-test contrôle 56,00 et il y a 3 étudiants (13,6%) qui ont réussi et 19 étudiants (86,4%) ne sont pas réussi. Et la note moyenne au pré-test expérimental 59,00 et il y a 4 étudiants (17,3%) qui ont réussi et 19 étudiants ( 82,6%) ne sont pas réussi. Ensuite la note moyenne au post-test contrôle 71,00 et il y a 10 étudiants ( 45,4%) qui ont réussi et 12 étudiants ( 54,4%) ne sont pas réussi. Et la note moyenne au post-test expérimentale 80,00 et il y a 20 étudiants ( 86,9%) qui ont réussi et 3 étudiants ( 13,4%) ne sont pas

réussi. Donc, alors on conclure que l'utilisation de média carte de quartet est plus élève que celui qui utilisé de média conventionnel. Ca veut dire qu'il y a l'influence positive de l'utilisation de média carte de quartet. On peut se voir au tableau ci-dessous :

**Tableau 4.1**

### La Resultat de Pre-test et Post-test du Groupe de Contrôle et Le Groupe d'Expérimental.

<b>N o</b>	<b>La comp étenc e de la Prod uctio n orale</b>	<b>Pré - test Co ntr ôle</b>	<b>Pré- test Expéri mental e</b>	<b>Pos t- test Co ntr ôle</b>	<b>Post- test Expéri mental e</b>
1	Valeur moyenne	56,00	59,00	71,00	80,00
2	Lycé ens qui ont réussi	3 (13, 6%)	4 (17,3% )	10 (45, 4%)	20 (86,9% )
3	Lycé ens qui n'ont pas réussi	19 (86, 4%)	19 (82,6% )	12 (54, 4%)	3 (13,4% )

## CONCLUSION

Base sur les résultats de la recherche on peut conclure que il y a une différence dans la capacité de production orale entre

la classe expérimentale qui a été apprise en utilisant de média carte de quartet et la classe contrôle qui a donné l'utilisation de média du livre des étudiants de la section français à l'unimed. La différence de capacité de production orale peut être prouvée par les résultats du test final de la classe expérimentale et du test final de la classe de contrôle. dans la classe de contrôle, il y avait en moyenne 56 étudiants, 3 étudiants (13,6%) qui ont réussi et 19 étudiants (86,4%) ne sont pas réussi. et le score moyen au pré-test expérimental 59, 4 étudiants (17,3%) qui ont réussi et 19 étudiants (82,6%) ne sont pas réussi. ensuite, le score moyen dans la classe de contrôle post-test était de 71, 10 étudiants (45,4%) qui ont réussi et 12 (54,4%) ne sont pas réussi. et le score moyen de la classe expérimentale post-test 80, 20 étudiants (86,9%) qui ont réussi et 3 étudiants (13,4%) ne sont pas réussi.

Basé sur de la moyenne dans le post-test, on peut voir qu'il existe des différences significatives dans la capacité de parole des étudiants en utilisant le média carte de quartet appartenant à la classe de contrôle est de 71 et la valeur de la classe expérimentale est de 80. On peut donc en conclure que la carte de quartet peut améliorer les compétences de parole des étudiants du semestre un à Universitas Negeri Medan.

## BIBLIOGRAPHIE

- Arikunto. S. 2013. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2008. *Media pembelajaran*. Jakarta : RAJA GRAFINDO PERSADA.
- Eviyanti,Evi.2012.*Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Perancis dengan Menggunakan Jeux*. Medan : Unimed.
- Sadiman, Arief.2003.*Media Pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung : Alfabeta.
- Tarigan,Guntur. 2007. *Berbicara sebagai suatu keterampilan berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Zulfikar & Azizah Laelah. 2017. *Keefektifan penggunaan media pembelajaran kartu kuartet dalam pembelajaran keterampilan berbicara bahasa Jerman siswa kelas XI MA NEGERI 1 MAKASAR*. Universitas Negeri Medan.